

Bedienungsanleitung DVB-T FTA Receiver



INHALT

1	INHALT	2
	ALLGEMEINE INFORMATIONEN	4
2	Hauptmerkmale	4
2.1	Zu Ihrer Sicherheit	5
2.2	Fernbedienung	6
3	Bitte zuerst lesen	7
3.1	Wichtige Hinweise zur Bedienung	7
3.2	Entsorgungshinweise	8
3.3	Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten	8
	INSTALLATION	9
4	Anschluss des DVB-T Receivers	10
4.1	Antenne	11
4.2	Anschluss an ein Fernsehgerät	11
4.2.1	Über SCART-Kabel	11
4.2.2	Über HF-Kabel	11
4.3	Videorekorder (VCR)	12
4.4	Netzanschluss	12
4.5	DATA-Schnittstelle	12
5	Software-Installation (Set-up)	13
5.1	Bediensprachen wählen	13
5.1.1	Land auswählen	13
5.1.2	Autosuche (Scan)	13
	MENÜ-INFORMATION	14
6	Hauptmenü	14
6.1	Autosuche	15
6.1.1	Kanalsuchlauf	15
6.1.2	Kanaleinstellung	16
6.1.3	Antennenausrichtung	16
6.2	TV-Programmliste	17
6.2.1	Programmliste Radio	19
6.2.2	Alle Favoriten löschen	19
6.2.3	Alle Programme löschen	19
6.3	Bediensprachen	20
6.3.1	TV-System	21
6.3.2	Einschalteinstellung	21
6.3.3	Region und Zeit	22
6.3.4	Timereinstellungen	22
6.3.5	OSD-Einstellungen	24
6.3.6	Kindersicherung	24

INHALT

6.4	Sonstiges	25
6.4.1	Information	25
6.4.2	Spiele	25
6.4.3	Werkseinstellung	26
6.4.4	Fernbedienungshilfe	26
7	Funktionstasten der Fernbedienung	27
7.1	Elektronischer Programmführer/Electronic Program Guide (EPG)	27
7.2	Audiomodus	27
7.3	Einstellung Tonkanal	27
7.4	Information	27
7.5	TV/Radio	27
7.6	Teletext	27
7.7	Untertitel	28
7.8	FAV (Favoriten)	28
7.9	Für den täglichen Gebrauch	28
8	FEHLERBEHANDLUNG	30
9	TECHNISCHE DATEN	31

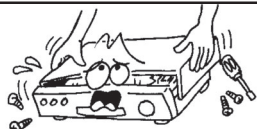
ALLGEMEINE INFORMATIONEN

2 Hauptmerkmale

- DVB-T Receiver für den Empfang von allen freien digitalen TV- und Radioprogrammen über terrestrische Antennen nach dem MPEG 2-Standard
- Leicht bedienbares Menüsystem mit einer automatischen Installation
- 2 Scart-Anschlüsse für TV & VCR/DVD
- 2 x Cinch-Buchsen Analog Audio zum Anschluss an einen Hifi-Verstärker
- Digitalausgang (S/PDIF) für Dolby Digital
- OSD Bildschirmmenü mit 256 Farben
- Mehrsprachiges Bildschirmmenü mit 9 verschiedenen Sprachen wie Deutsch, Englisch, Italienisch, Spanisch, Französisch, Polnisch, Russisch, Tschechisch, Griechisch
- 2.000 Programmspeicherplätze
- 8 verschiedene Favoritenlisten
- 8 programmierbare Timer
- Gerätetasten am Gehäuse (Up, Down, Standby)
- Kostenloses EPG für 7 Tage (SI-Daten)
- Automatischer Programmsuchlauf
- Bildformate: 4:3 Letterbox, PanScan und 16:9
- Uhrzeit-Anzeige im Standby
- Software-Update über die Daten-Schnittstelle Signalstärkenanzeige
- 5 Volt Spannung für Antennenspeisung
- Videotext und Untertitel
- Kindersicherung für Fernsehprogramme
- Sleep-Timer
- Energiesparendes Schaltnetzteil
- 3 Spiele

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

2.1 Zu Ihrer Sicherheit



Öffnen Sie das Gehäuse des Gerätes nie selbst, es besteht die Gefahr eines Elektroschocks. Wenn eine Reparatur notwendig ist, lassen Sie diese ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal ausführen.



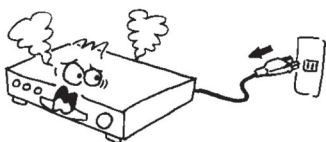
Halten Sie den Receiver fern von Blumenvasen, Waschbecken, Badewannen, usw., um das Gerät vor Schaden zu bewahren.



Setzen Sie den Receiver nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus. Nicht in der Nähe einer Hitzequelle aufstellen.



Blockieren Sie die Belüftungsschlitze am Receiver nicht, die Luft muss immer frei zirkulieren können.



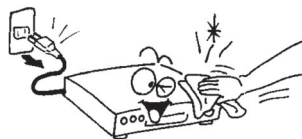
Wenn irgendetwas Abnormales im Betrieb vorkommt, schalten Sie das Gerät sofort aus, und trennen es vom Strom.



Während eines Gewitters sollten Sie den Receiver nicht anrühren, da Sie einen Elektroschock erhalten könnten.

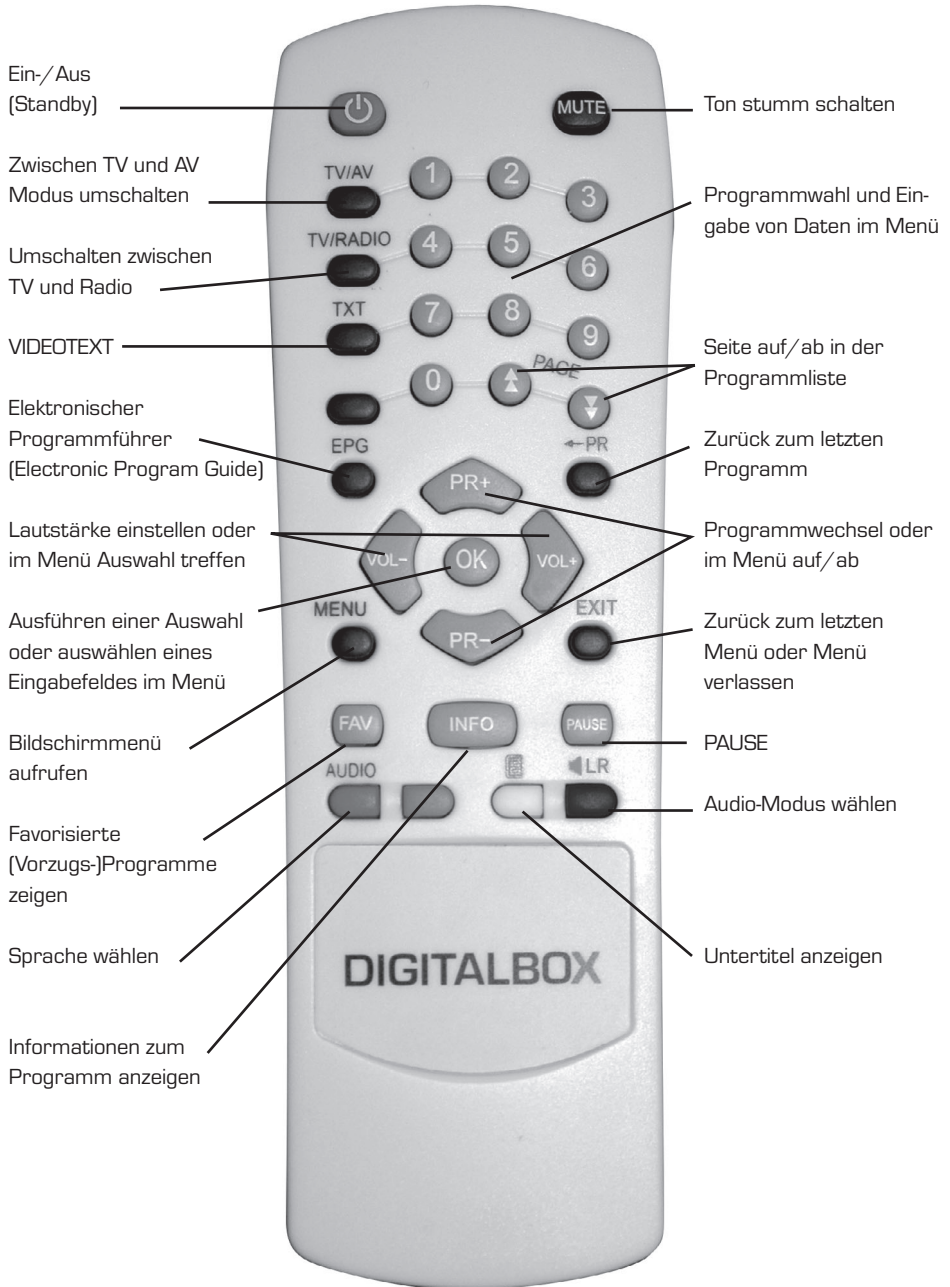


Wenn der Receiver längere Zeit nicht genutzt wird, schalten Sie das Gerät immer aus.



Ehe Sie die Oberfläche des Receivers reinigen, schalten Sie den Receiver aus, und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. Wenn die Oberfläche verschmutzt ist, wischen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Tuch ab, das in einer Lösung aus Seife und Wasser getaucht, und danach gründlich ausgewrungen wurde, dann mit einem trockenen Tuch nachwischen.

2.2 Fernbedienung



ALLGEMEINE INFORMATIONEN

3 Bitte zuerst lesen

- Bevor Sie mit der Inbetriebnahme des Gerätes beginnen, überprüfen Sie zunächst die Lieferung auf Vollständigkeit.
Im Lieferumfang sind enthalten:
1 DVB-T Receiver, 1 Fernbedienung, 1 Bedienungsanleitung,
1 Garantiekarte, 2 Batterien (1,5V Mikrozelle), 1 Scartkabel.
- Legen Sie die beiliegenden Batterien unter Berücksichtigung der eingepprägten Polarität in das Batteriefach der Fernbedienung ein.
- Bevor Sie den DVB-T Receiver anschließen, lesen Sie bitte zunächst die Sicherheitshinweise in Kapitel 3.
- Die Kapitel 4 und 5 beschreiben den Anschluss und die Anpassung des Receivers an die Antenne, an das Fernsehgerät, VCR, usw.
- In Kapitel 6 und 7 finden Sie Informationen darüber, wie Sie neue Programme einstellen oder die Programmreihenfolge ändern.
- Die technischen Daten finden Sie in Kapitel 8.
- Hilfestellung beim Suchen und Beheben von Fehlern finden Sie in Kapitel 9.

3.1 Wichtige Hinweise zur Bedienung

Durch die Verwendung eines so genannten „On Screen Display“ (Bildschirmeinblendungen) wird die Bedienung des Receivers vereinfacht und die Anzahl der Fernbedienungstasten verringert. Alle Funktionen werden auf dem Bildschirm angezeigt und können mit wenigen Tasten gesteuert werden.

Zusammengehörende Funktionen sind als „MENÜ“ zusammengefasst. Die angewählte Funktion wird farblich hervorgehoben. In der unteren Zeile sind durch Farbbalken die „Funktionstasten“ rot, gelb, grün und blau dargestellt. Diese Farbbalken stellen in den einzelnen Menüs unterschiedliche Funktionen dar, die durch Drücken der entsprechend gefärbten Taste („Multifunktionstaste“) auf der Fernbedienung ausgelöst werden. Die „Funktionstasten“ sind nur aktiv, wenn eine Kurzbezeichnung in dem entsprechenden Feld angegeben ist. Tastenbezeichnungen und Begriffe, die im OSD-Menü erscheinen, sind in dieser Bedienungsanleitung fett gedruckt. Der Programmplatz des jeweils angewählten Programms wird außerdem im Display angezeigt.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

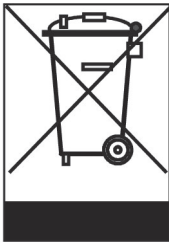
3.2 Entsorgungshinweise



Die Verpackung Ihres Gerätes besteht ausschließlich aus wieder verwertbaren Materialien. Bitte führen Sie diese entsprechend sortiert wieder dem "Dualen System" zu.

Achten Sie darauf, dass die leeren Batterien der Fernbedienung sowie Elektronikschrott nicht in den Hausmüll gelangen, sondern sachgerecht entsorgt werden (Rücknahme durch den Fachhandel, Sondermüll).

3.3 Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Dieses Symbol auf einem Artikel oder auf einer Verpackung zeigt an, dass der Artikel nicht im üblichen Hausmüll entsorgt werden kann. Der Artikel muss an einem entsprechenden Sammelpunkt für die Rücknahme und Wiederverwertung alter elektrischer und elektronischer Geräte abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Gerät fachgerecht entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, dass negative Auswirkungen auf die Umwelt sowie auf die menschliche Gesundheit vermieden werden, die entstehen könnten, wenn dieses Gerät nicht entsprechend fachgerecht entsorgt wird.

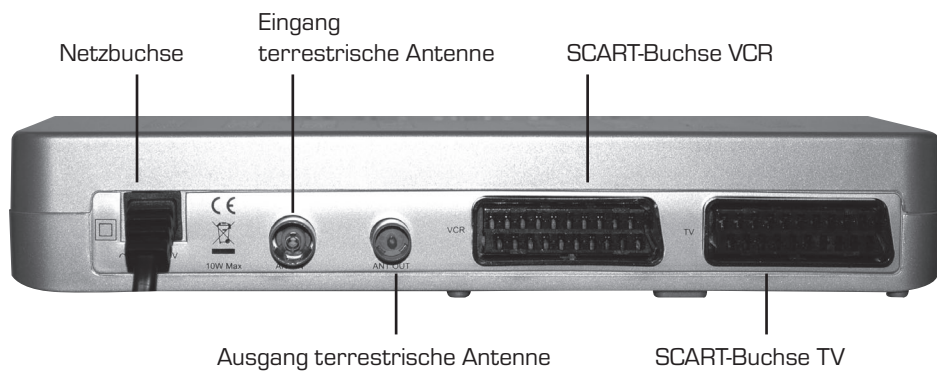
Die Wiederverwertung der Rohstoffe trägt dazu bei, natürliche Ressourcen zu bewahren. Für genauere Informationen zur Entsorgung dieses Geräts wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde, an die Müllverwertung in Ihrer Region, oder an den Fachhändler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben.

INSTALLATION



Ein/Standby

Programm auf/ab



Netzbuchse

Eingang
terrestrische Antenne

SCART-Buchse VCR

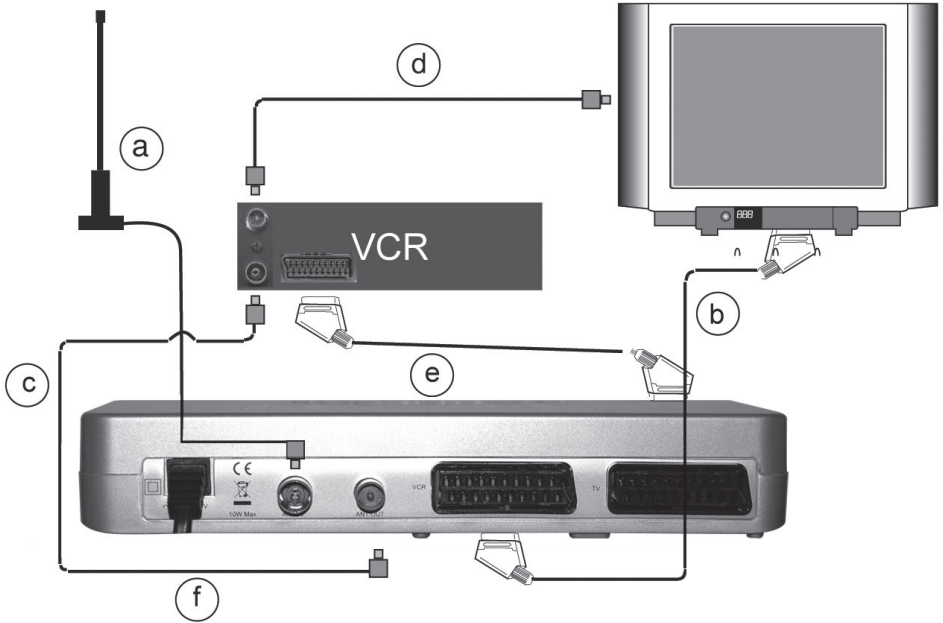
Ausgang terrestrische Antenne

SCART-Buchse TV

INSTALLATION

4 Anschluss des DVB-T Receivers

Die im Folgenden erscheinenden Verweise **a b c** usw. beziehen sich auf die folgende Abbildung:



- a. Verbindung der Antenne mit dem **Eingang terrestrische Antenne** des DVB-T Receivers.
- b. Scartverbindung **Scart-Buchse TV** des DVB-T Receivers mit dem Fernsehgerät.
- c. Verbindung Ausgang **terrestrische Antenne** des DVB-T Receivers mit dem Antenneneingang des Videorekorders zum durchschleifen eines vorhandenen terrestrischen Signals.
- d. Verbindung des Antennenausgangs des Videorekorders mit dem Antenneneingang des Fernsehgerätes.
- e. Scartverbindung des DVB-T Receivers mit dem Videorekorder.
- f. Netzverbindung mit Steckdose **230 V/50-60 Hz**.

INSTALLATION

4.1 Antenne

- a Das von der terrestrischen Antenne (Dachantenne oder Zimmerantenne) kommende Kabel verbinden Sie mit dem Eingang terrestrische Antenne des DVB-T Receivers. Als Antenne verwenden Sie, wenn möglich, eine Dachantenne. Bei günstigen Empfangsverhältnissen kann gegebenenfalls auch eine Zimmerantenne ausreichend sein. Bei der Verwendung einer aktiven Antenne muss die Antennenspeisung eingeschaltet werden.

4.2 Anschluss an ein Fernsehgerät

4.2.1 Über SCART-Kabel

- b Verbinden Sie DVB-T Receiver (SCART-Buchse TV) und Fernsehgerät (SCART-Buchse) durch ein SCART-Kabel. Sollte Ihr Fernsehgerät entsprechend ausgerüstet sein, wird dieses beim Einschalten des Digital-Receivers automatisch auf AV und somit auf DVB-T-Betrieb umgeschaltet.

4.2.2 Über HF-Kabel

Damit Sie weiterhin evtl. vorhandene analoge Programme empfangen können, muss der DVB-T Receiver an die Antenneneingänge des Fernsehgerätes und des Videorekorders angeschlossen werden.

- c Verbinden Sie den DVB-T Receiver (Antennenausgang) durch ein Antennenkabel mit dem Antenneneingang des Videorekorders.
- d Verbinden Sie den Antennenausgang des Videorekorders durch ein Antennenkabel mit dem Antenneneingang des Fernsehgerätes.

INSTALLATION

4.3 Videorekorder (VCR)

- e Schließen Sie den Videorekorder an der SCART-Buchse VCR an. Der Videorekorder liefert bei Wiedergabe ein Schaltsignal an den DVB-T Receiver. Dadurch gelangt das Videorekorder-Signal automatisch an das TV-Gerät.

Liefert Ihr Videorekorder keine Schaltspannung, schalten Sie Ihren DVB-T Receiver mit Hilfe der **Taste TV/AV** auf den externen Eingang AV. Durch erneutes Drücken dieser Taste kehren Sie wieder in den Normalbetrieb zurück.

4.4 Netzanschluss

Der DVB-T Receiver sollte erst dann an das Stromnetz angeschlossen werden, wenn das Gerät komplett mit den zugehörigen Komponenten verkabelt ist. Dadurch werden Zerstörungen des DVB-T Receivers oder anderer Komponenten vermieden.

- f Nachdem Sie alle Verbindungen hergestellt haben, verbinden Sie den DVB-T Receiver durch das beiliegende Netzkabel mit einer Steckdose 230 V/50 Hz.

4.5 DATA-Schnittstelle (RS 232)

Die RS 232-Schnittstelle dient zum Update der Betriebssoftware und der Vorprogrammierung mittels PC.

INSTALLATION

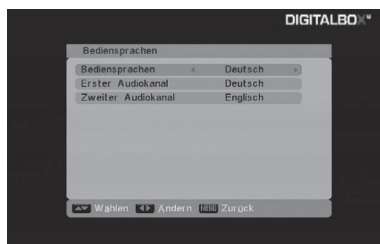
5 Software-Installation (Setup)

Sie sehen zunächst folgenden Bildschirm. Bitte folgen Sie allen Schritten des Installationsprozesses.

5.1 Bediensprachen wählen

Drücken Sie die **1** um zum gewünschten Menüpunkt **Bediensprachen** zu gelangen. Drücken Sie dann die Pfeiltasten **[Links/Rechts]** um die Sprache des Menüs zu ändern.

- Drücken Sie die Pfeiltasten **[Auf/Ab]** um zum Menüpunkt **Erster Audiokanal** zu gelangen. Hier können Sie mit Pfeiltasten **[Links/Rechts]** die Sprache des ersten Audiokanals wählen.
- Drücken Sie die Pfeiltasten **[Auf/Ab]** um zum Menüpunkt **Zweiter Audiokanal** zu gelangen. Hier können Sie mit Pfeiltasten **[Links/Rechts]** die Sprache des zweiten Audiokanals wählen.
- Bestätigen Sie mit **[MENÜ]**.



5.1.1 Land auswählen

Wählen Sie mit **[Links/Rechts]** das Land, in dem Sie sich befinden. Die Einstellung ist für die Parameter der Autosuche wichtig. Bestätigen Sie mit **[MENÜ]**.



5.1.2 Autosuche (Scan)

Das System übernimmt die Ländereinstellung und sucht automatisch nach TV- und Radioprogrammen. Nach Beendigung der Suche meldet das System auf dem Bildschirm, wie viele Programme gefunden wurden. Bestätigen Sie mit **[MENÜ]**.



MENÜ-INFORMATIONEN

6 Hauptmenü

Das Hauptmenü unterteilt sich in 4 Punkte:

- **Empfang:** Unter diesem Punkt können Sie einen Programmsuchlauf starten sowie Kanal- und Antenneeinstellungen vornehmen.
- **Programme:** Unter diesem Punkt können Sie Programmlisten verwalten und nach Ihren Wünschen anpassen.
- **Konfiguration:** Hier können Sie Einstellungen Ihres Receivers individuell verändern.
- **Sonstiges:** In diesem Bereich finden Sie unter anderem die aktuelle Software Version die Sie ggf. auf einen neusten Stand bringen können.



MENÜ-INFORMATIONEN

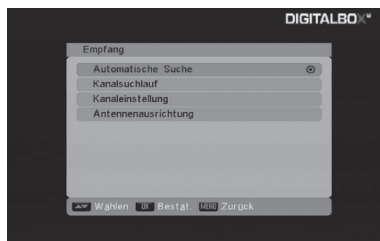
Empfang

- Wählen Sie im Hauptmenü den Punkt Empfang und bestätigen Sie mit **[OK]**.

6.1 Autosuche

Um nach empfangbaren Sendern zu suchen, wählen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten **[Auf/Ab]** den Punkt Autom. Suche und bestätigen Sie mit **[OK]**.

- Suchmodus:** Sie können mit Hilfe der Pfeiltasten **[Links/Rechts]** die Suchoptionen einstellen. Sie haben dabei die Wahl zwischen freien Sendern (es werden nur unverschlüsselte Sender gesucht) und komplett. In dieser Einstellung werden alle Sender gesucht.
- Suche:** Wählen Sie diesen Punkt an und bestätigen Sie mit **[OK]** um einen automatischen Suchlauf zu starten. Es erfolgt eine Abfrage: „Sollen alle zuvor gespeicherten Programme gelöscht werden?“ Wenn Sie diese Frage mit **Ja** bestätigen werden die bereits gespeicherten Programme durch die neu gefundenen ersetzt. Wählen Sie **Nein** um den Vorgang abzubrechen.



6.1.1 Kanalsuchlauf

Im Punkt Kanalsuchlauf können Sie unter Modus mit Hilfe der Pfeiltasten **[Links/Rechts]** gezielt nach Sendern auf einer bestimmten Frequenz bzw. einem bestimmten Kanal suchen.

- Band:** Geben Sie hier mit Hilfe der Pfeiltasten **[Links/Rechts]** den Bereich ein auf dem Sie Sender suchen möchten.

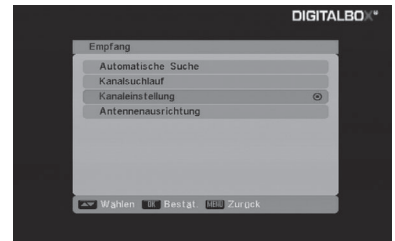


MENÜ-INFORMATIONEN

- **Kanal:** Geben Sie hier mit Hilfe der Pfeiltasten **[Links/Rechts]** den Kanal ein auf dem Sie Sender suchen möchten.
- **Frequenz:** Geben Sie hier mit Hilfe der **Zahlentastatur** die Frequenz ein auf dem Sie Sender suchen möchten.
- **Bandbreite:** Hier können Sie hier mit Hilfe der Pfeiltasten **[Links/Rechts]** den die Bandbreite einstellen.

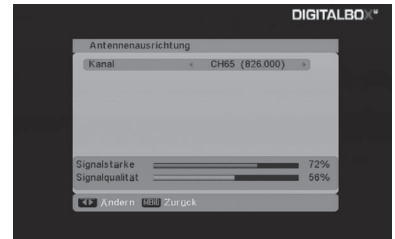
6.1.2 Kanaleinstellung

Der gewählte Kanal, zu dem Informationen gewünscht werden, wird angezeigt.



6.1.3 Antennenausrichtung

- Um Ihre DVB-T Antenne optimal auszurichten gehen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten **[Auf/Ab]** auf Antennenausrichtung und bestätigen Sie mit **[OK]**.
- Stellen Sie einen an Ihrem Standort empfangbaren Kanal mit Hilfe der Pfeiltasten **[Links/Rechts]** ein und richten Sie Ihre Antenne anhand der Skala Signalstärke und Signalqualität aus.
- Um dieses Menü zu verlassen drücken Sie die Taste **[Menü]**.



MENÜ-INFORMATIONEN

Programme

- Wählen Sie im Hauptmenü den Punkt **Programme** und bestätigen Sie mit **[OK]**.
- Wählen Sie im Punkt Programme die Zeile **TV-Programmliste** und bestätigen Sie mit **[OK]**.

6.2 TV-Programmliste

Sie befinden sich in der TV Programmliste die Ihnen alle Programme anzeigt. Zum Bearbeiten dieser Liste werden in der unteren Leiste die Funktionen der Tasten der Fernbedienung angezeigt.



Favoritengruppe einstellen:

Um Programme in Reihenfolge und nach bestimmten Sehgewohnheiten anzupassen haben Sie die Möglichkeit eine oder mehrere Favoritenlisten zu erstellen die man dann mit der Taste **[FAV]** auf der Fernbedienung aufrufen kann.

- Markieren Sie das Programm, das Sie in eine Favoritenliste aufnehmen möchten mit Hilfe der Pfeiltasten **[Auf/Ab]** und drücken Sie **[1]**. Sie haben die Möglichkeit bis zu 8 verschiedene Favoritenlisten zu erstellen. Wählen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten **[Auf/Ab]** die Favoritenliste aus in der das Programm gespeichert werden soll und bestätigen Sie mit **[OK]**. Neben dem Sendernamen erscheint ein Herz-Symbol.
- Mit der Taste **[Menü]** gelangen Sie wieder zurück zur Programmliste.
- Um ein weiteres Programm in die Favoritenliste aufzunehmen verfahren Sie in gleicher Weise.
- Um die abgelegten Programme aufzurufen, drücken Sie **[FAV]** auf der Fernbedienung.

Reihenfolge ändern:

Sie können die Reihenfolge der Programme ändern.

- Markieren Sie ein Programm mit Hilfe der Pfeiltasten **[Auf/Ab]**, das Sie an einen anderen Platz verschieben möchten.
- Drücken Sie **[2]**. Es erscheint ein blaues Pfeilsymbol neben dem Programmnamen. Verschieben Sie nun das Programm mit Hilfe der Pfeiltasten **[Auf/Ab]** an die gewünschte Stelle und bestätigen Sie mit **[OK]**.

MENÜ-INFORMATIONEN

Programme suchen:

Sie haben die Möglichkeit nach einem bestimmten Programm anhand der Anfangsbuchstaben zu suchen.

- Drücken Sie **[3]**. Es erscheint ein Alphabet auf der rechten Seite. Markieren Sie die Anfangsbuchstaben des gewünschten Programms mit Hilfe der Pfeiltasten **[Auf/Ab/Links/Rechts]** und bestätigen Sie Ihre Eingabe jeweils mit **[OK]**.
- Auf der linken Seite bekommen Sie eine Auflistung aller gefundenen Programme mit Ihren Suchkriterien. Um die Suchfunktion zu verlassen drücken Sie **[Exit]**.

Programme sortieren:

Sie können die Programme nach einem bestimmten Kriterium sortieren.

- Drücken Sie **[4]**. Es öffnet sich ein Fenster mit der Auswahl der Sortieroptionen. Wählen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten **Auf/Ab]** das gewünschte Kriterium aus und bestätigen Sie mit **[OK]**.

Programme bearbeiten:

Sie haben die Möglichkeit gezielt Programme und die Empfangsparameter zu bearbeiten bzw. zu ändern.

- Wählen Sie in der Liste den Programmplatz mit Hilfe der Pfeiltasten **[Auf/Ab]** aus den Sie verändern möchten. Drücken Sie **[5]**.
- Um diese Einstellungen zu verlassen drücken Sie **[Exit]**.
- Es erscheint ein Fenster mit der Abfrage: Sind Sie sicher zu speichern? Bestätigen Sie diese Abfrage mit Hilfe der Pfeiltasten **[Links/Rechts]**.
- Um die abgelegten bzw. geänderten Programme aufzurufen, drücken Sie **[FAV]** auf der Fernbedienung.

MENÜ-INFORMATIONEN

6.2.1 Programmliste Radio

Die Funktionen für die Radioprogrammlisten sind mit den Funktionen der TV-Liste identisch. Siehe Punkt 6.3.1

6.2.2 Alle Favoriten löschen

Unter diesem Punkt werden alle Eintragungen der Favoritenliste gelöscht. Bestätigen Sie mit **[OK]**. Geben Sie das Passwort ein (werksseitig 0000).

6.2.3 Alle Programme löschen

Unter diesem Punkt werden alle Programme in der Gesamtliste gelöscht. Bestätigen Sie mit **[OK]**. Geben Sie das Passwort ein (werksseitig 0000).

Anmerkungen:

Nach einer Löschung der Programme müssen alle Programme neu eingelesen werden!

MENÜ-INFORMATIONEN

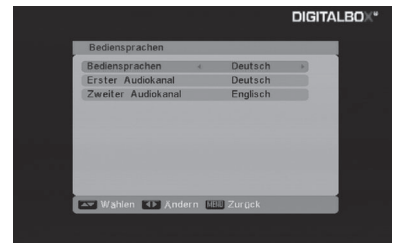
Konfiguration

- Drücken Sie **[Menü]**, gehen Sie dann mit **[Auf/Ab/Links/Rechts]** zum Menüpunkt Konfiguration des Hauptmenüs und bestätigen Sie mit **[OK]**. Sie befinden sich im Menü Systemeinstellungen.
- Drücken Sie **[Auf/Ab/Links/Rechts]** um den Menüpunkt zu markieren, dessen Einstellungen Sie bearbeiten möchten.
- Drücken Sie dann auf **[OK]**.



6.3 Bediensprachen

- Drücken Sie **[Links/Rechts]** um die Sprache des Menüs zu ändern.
- Drücken Sie die **[Auf/Ab]** um zum Menüpunkt **Erster Audiokanal** zu gelangen. Hier können Sie mit **[Links/Rechts]** die Sprache des ersten Audiokanals wählen.
- Drücken Sie **[Auf/Ab]** um zum Menüpunkt **Zweiter Audiokanal** zu gelangen. Hier können Sie mit **[Links/Rechts]** die Sprache des zweiten Audiokanals wählen.
- Drücken Sie **[Menü]** um zurück zu Systemeinstellungen zu gelangen.



MENÜ-INFORMATIONEN

6.3.1 TV-System

TV- Einstellungen

In diesem Menüpunkt können Sie die Videoausgabe des Receivers optimal an Ihr Fernsehgerät anpassen.

- **TV- Norm:** Wählen Sie zwischen Auto, Pal- BG, Pal-M, Pal- N und NTSC je nach Art Ihres Fernsehers.
- **Bildschirmformat:** Das Bildschirmformat kann an Ihren Fernseher angepasst werden. Sie haben die Wahl zwischen automatischer Einstellung Auto, 16:9, 4:3 LB und 4:3 PS.
- **Video-Ausgang:** Wenn Ihr Fernseher RGB-Signale verarbeiten kann stellen Sie hier die Videoausgabe auf RGB um.



Um das Menü TV-Einstellungen zu verlassen drücken Sie die Menü-Taste.

6.3.2 Einschalteinstellung

Einschaltprogramm

In diesem Menüpunkt können Sie einstellen mit welchem Programm der Receiver eingeschaltet wird.

- **Einschaltprogramm:** Sie können die Funktion mit **Ein** aktivieren oder mit **Aus** deaktivieren.
- **Modus:** Hier können sie wählen, ob das Programm beim Einschalten ein Radio- oder TV Programm sein soll.
- **Einschaltprogramm:** Stellen Sie hier das Programm ein, das beim Einschalten des Receivers erscheinen soll.



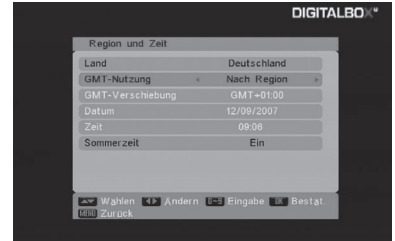
Um das Menü Einschaltprogramm zu verlassen drücken Sie **[Menü]**.

MENÜ-INFORMATIONEN

6.3.3 Region und Zeit

Region und Zeit

- **Region:** Geben Sie hier das Land ein, in dem Sie sich befinden.
- **GMT-Nutzung:** Greenwich Mean Time (kurz GMT), zu deutsch mittlere Greenwich-Zeit. Mit **[Links/Rechts]** können Sie zwischen **Aus**, **Benutzerdefiniert** und **Nach Region** wählen. Je nach Auswahl können dann nur bestimmte nachfolgende Punkte angewählt werden.
- **GMT-Verschiebung:** Hier können Sie die Verschiebung der Uhrzeit zu Ihrem Standort manuell festlegen.
- **Datum:** Geben Sie hier das aktuelle Datum mit Hilfe der Zahlentastatur ein.
- **Zeit:** Geben Sie hier die aktuelle Zeit mit Hilfe der **Zahlentastatur** ein.
- **Sommerzeit:** Stellen Sie hier die Funktion Sommerzeit ein oder aus.



Um das Menü Region und Zeit zu verlassen drücken Sie **[Menü]**.

6.3.4 Timereinstellungen

Sie können das Gerät mit einem Timer programmieren der zu einem gewünschten Zeitpunkt ein bestimmtes Programm einschaltet um damit z.B. eine Videorekorderaufnahme zu ermöglichen.

MENÜ-INFORMATIONEN

Programm-Timer

Wählen Sie mit **[Auf/Ab]** den Punkt Programm-Timer und bestätigen Sie mit **[OK]**. Sie befinden sich jetzt im Bereich Timer:

- **Timer-Nummer:** Sie können mehrere Timer Ereignisse setzen. In dieser Spalte können Sie die Nummer des Timers mit Hilfe der **Zahlentastatur** eingeben.
- **Timerwiederholung:** Sie können mit **[Links/Rechts]** wählen ob und wie der Timer wiederholt werden soll.
- **Timer-Dienst:** In diesem Punkt können Sie zwischen einem Programm das zu einer bestimmten Uhrzeit geschaltet werden soll oder einer Meldung die zu einer bestimmten Uhrzeit angezeigt werden soll wählen.
- **Einschaltprogramm:** Wählen Sie hier mit **[Links/Rechts]** das Programm welches eingeschaltet werden soll.
- **Erinnerungsdatum:** Geben Sie über die **Zahlentastatur** das Datum ein, an welchem das Programm geschaltet werden soll.
- **Erinnerungszeit:** Geben Sie über die **Zahlentastatur** die Uhrzeit ein an der das Programm geschaltet werden soll.
- **Dauer:** Geben Sie über die **Zahlentastatur** die Dauer des Timers ein. 00:00 (HH:MM)

Um das Timer Menü wieder zu verlassen drücken Sie **[Menü]**.

Schlaf-timer

In diesem Menüpunkt können Sie mit Hilfe der **Zahlentastatur** die Ausschaltzeit einstellen nach der das Gerät automatisch ausschaltet.

Alle Timer löschen

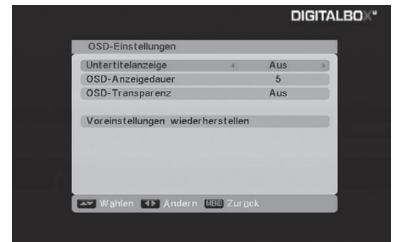
Um bereits vorhandene Timer zu löschen bestätigen Sie die Zeile mit **[OK]**. Es erfolgt eine Passwortabfrage. Geben Sie Ihr Passwort (Werkseinstellung 0000) mit Hilfe der **Zahlentastatur** ein. Bestätigen Sie die Abfrage „**Alle Timer werden gelöscht! Fortfahren?**“ mit **Ja**.

MENÜ-INFORMATIONEN

6.3.5 OSD-Einstellungen

Unter diesem Punkt können verschiedene Einstellungen vorgenommen werden, die sich auf die Einblendungen und die Programminformationen beziehen.

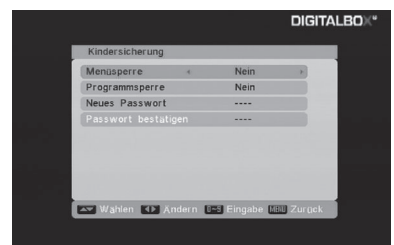
- **Untertitelanzeige:** Wenn sie eine Sendung sehen die mit Untertiteln gesendet wird, können Sie hier mit Hilfe der **Pfeiltasten** zwischen **Aus**, **Standard** und **TTX** wählen.
- **OSD-Anzeigedauer:** Stellen Sie hier mit **[Links/Rechts]** die Dauer in Sekunden der Einblendung der Programminformation nach Umschalten eines Programmplatzes ein.
- **OSD-Transparenz:** In diesem Punkt kann mit **[Links/Rechts]** die Intensität der Einblendung eingestellt werden.
- **Voreinstellungen wiederherstellen:** Wählen Sie diesen Punkt mit **[Auf/Ab]** und bestätigen Sie mit **[OK]** um die OSD Werkseinstellungen wieder herzustellen.



6.3.6 Kindersicherung

Wenn Sie das Gerät vor unbefugtem Zugriff schützen wollen können Sie die Kindersicherung aktivieren und sperren den Zugriff zum Menü und/oder den Zugriff einzelner Programme.

- Bestätigen Sie die Zeile Kindersicherung mit **[OK]**. Es erscheint eine Passwortabfrage.
- Geben Sie das Passwort mit Hilfe der **Zahlentastatur** ein. (Werkseinstellung 0000).



MENÜ-INFORMATIONEN

Sie befinden sich im Menüpunkt Kindersicherung.

- **Menüsperre:** Hier können Sie mit **[Links/Rechts]** die Sperre für das Menü mit **Ja** oder **Nein** ein bzw. ausschalten.
- **Programmsperre:** Hier können Sie mit **[Links/Rechts]** die Sperre für einzelne Programmplätze mit Ja oder Nein ein bzw. ausschalten.
- **Neues Passwort:** Um das Passwort zu ändern geben Sie hier mit Hilfe der **Zahlentastatur** ein neues Passwort ein.
- **Passwort bestätigen:** Bestätigen Sie bitte das Passwort in diesem Feld. Erst nach dieser Bestätigung ist das neue Passwort aktiv.

6.4 Sonstiges

- Wählen Sie das Hauptmenü mit der Taste **Menü**, und gehen mit **[Links/Rechts]** auf den Punkt Sonstiges und bestätigen Sie mit **[OK]**.

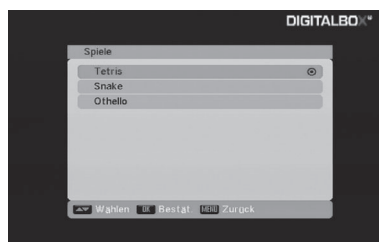


6.4.1 Information

- Wählen Sie den Punkt Information mit **[Auf/Ab]** und bestätigen Sie mit **[OK]**.
- In diesem Punkt können aktuelle Informationen zu Systemparametern des Gerätes abgerufen werden.

6.4.2 Spiele

- Wählen Sie den Punkt Spiele mit **[Auf/Ab]** und bestätigen Sie mit **[OK]**.
- Sie haben die Auswahl mehrerer Spiele, die Sie mit Hilfe der Fernbedienung bedienen können.

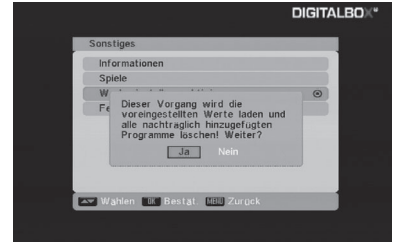


MENÜ-INFORMATIONEN

6.4.3 Werkseinstellung

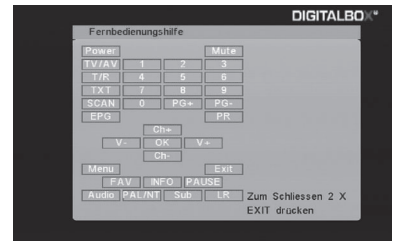
- Wählen Sie den Punkt **Werkseinstellung** mit **[Auf/Ab]** und bestätigen Sie mit **[OK]**.
- Um das Gerät in die Werkseinstellungen zurück zu setzen geben Sie das **Passwort** (werkseitig 0000) mit Hilfe der **Zahlentastatur** ein.

Achtung: Wenn Sie das Gerät in die Werkseinstellungen zurücksetzen werden alle eingestellten Programmparameter gelöscht und es muss ein neuer Programmsuchlauf gestartet werden.



6.4.4 Fernbedienungshilfe

- Wählen Sie den Punkt **Fernbedienungshilfe** mit **[Auf/Ab]** und bestätigen Sie mit **[OK]**.
- Sie erhalten eine Übersicht der Fernbedienung mit Erklärungen der einzelnen Funktionen.



MENÜ-INFORMATIONEN

7 Funktionstasten der Fernbedienung

7.1 Elektronischer Programmführer/Electronic Program Guide (EPG)

- Markieren Sie das gewünschte Programm, und drücken Sie **[1]**.
- Drücken Sie **[1]** erneut um detaillierte Informationen zum gewählten Programm zu erhalten.
- Drücken Sie **[Menü]** um den EPG-Modus wieder zu verlassen.

7.2 Audiomodus

- Drücken Sie **[Links/Rechts]** um den Audio-Modus zu ändern.

7.3 Einstellung Tonkanal

Zur Änderung des Tonkanals.

Je nach Verfügbarkeit können Sie die Audio Sprache mit **[Links/Rechts]** wechseln.

7.4 Information

Zur Anzeige aller Informationen zu den Receiver spezifischen Einstellungen.

7.5 TV/Radio

Mit dieser Taste schalten Sie zwischen TV- und Radiosendern um.

7.6 Teletext

Drücken Sie die **Teletext-Taste** um den Videotext einzublenden.

MENÜ-INFORMATIONEN

7.7 Untertitel

Sollte eine laufende Sendung mit Untertitel ausgestrahlt werden, drücken Sie die **gelbe** Taste um sich den Untertitel anzeigen zu lassen.

7.8 FAV (Favoriten)

- Drücken Sie [FAV] um in die Favoritenlisten zu gelangen.
- Mit Hilfe der [Auf/Ab] können sie ein Programm in der Favoritenliste anwählen. Mit [Links/Rechts] können Sie zwischen den Favoritenlisten wechseln.
- Drücken Sie [FAV] erneut um wieder in die Gesamtliste zu gelangen.

7.9 Für den täglichen Gebrauch

Ein- und Ausschalten

- Schalten Sie den Receiver durch Drücken der Taste Ein/Standby auf der Fernbedienung oder am Gerät ein.
- Durch nochmaliges Drücken dieser Taste schalten Sie das Gerät wieder aus.
- Das Gerät ist nun im Bereitschaftsbetrieb (Standby), dabei wird in der Anzeige am Gerät die Uhrzeit eingeblendet.

Programmwahl

1) Mit Hilfe der Programm-Tasten [Auf/Ab]

Schalten Sie die Programme mit Hilfe der Programmtasten **[Auf/Ab]** auf der Fernbedienung oder am Gerät jeweils um einen Programmplatz auf oder ab.

MENÜ-INFORMATIONEN

2) Mit Hilfe der Zahlentastatur

- Geben Sie mit Hilfe der Zahlentastatur die gewünschte Programmnummer ein.
Zum Beispiel:
[1]für Programmplatz **1**
[1], dann **[4]**für Programmplatz **14**
[2], dann **[3]**, dann **[4]**für Programmplatz **234**
- Bei der Eingabe von mehrstelligen Programmnummern haben Sie jeweils nach dem Drücken einer Taste ca. 3 Sekunden Zeit, um die Eingabe zu vervollständigen.
- Wollen Sie nur eine einstellige bzw. zweistellige Zahl eingeben, so können Sie den Umschaltvorgang durch längeres Gedrückt halten der letzten Ziffer beschleunigen.

3) Mit Hilfe der Programmliste:

- Drücken Sie **[OK]**.
- Nun können Sie mit das gewünschte Programm markieren.
- Durch Drücken von **[OK]** wird das markierte Programm eingestellt.
- Mit **[Auf/Ab]** bewegen Sie den Marker jeweils um eine Zeile in der Liste.
- Mit den **[Auf/Ab]** wird die Liste komplett umgeblättert.

Lautstärkeregelung

- Regeln Sie die Lautstärke Ihres Receivers mit Hilfe der Taste **Lautstärke +** lauter und mit Hilfe der Taste **Lautstärke -** leiser.
- Durch Drücken der Taste **Ton ein/aus** wird der Ton aus- bzw. eingeschaltet.

Multi-Picture Vorschau

Sie haben die Möglichkeit 9 Programme gleichzeitig darzustellen.

- Drücken Sie dazu im Normalbetrieb die Taste **[0]**.
- Mit den **Pfeiltasten** können Sie ein Programm auswählen das aktualisiert werden soll. Die anderen Programme werden als Standbild dargestellt.
- Mit der Taste **[0]** gelangt man wieder zurück in den Normalbetrieb.



FEHLERBEHANDLUNG

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Kein Bild, kein Ton, Display/LED leuchtet nicht	Keine Netzspannung	Netzkabel und Stecker prüfen
Kein Empfang bei Programmen, die vorher in Ordnung waren	Antenne verstellt oder defekt	Antenne überprüfen
	Programm wird auf einem anderen Träger übertragen	Suchlauf vornehmen
	Programm wird nicht mehr übertragen	keine
Im Standby-Betrieb wird die Uhrzeit nicht angezeigt	Uhrzeit nicht eingelesen	ca. 0 Sek. auf z.B. ZDF laufen lassen
Div. Programme werden in der Programmliste nicht angezeigt	Falsche Programmliste angewählt	Andere Programmliste anwählen
Ton OK, kein TV- Bild	Radiobetrieb eingeschaltet	Auf TV Betrieb umstellen
Im Bild entstehen zeitweise viereckige Klötzchen. Zeitweise schaltet das Gerät auf Standbild, kein Ton. Bildschirm zeitweise schwarz mit der Einblendung "kein Signal".	Defekter Datenstrom-> Gerät blockiert	Netzstecker für ca. Sek. ziehen, anschließend Gerät wieder einschalten
	Antenne falsch ausgerichtet	Antenne neu ausrichten
	Antenne ist am Empfangsort zu klein	Antenne überprüfen und gegebenenfalls ersetzen
	Der Gewinn der Antenne ist zu niedrig	Antenne mit größerem Gewinn einsetzen
Kein Bild, kein Ton, Display/LED leuchtet	Kurzschluss in der Antennen-Zuleitung	Gerät ausschalten, Kurzschluss beseitigen, Gerät wieder in Betrieb nehmen
	Defekte oder fehlende Kabelverbindung	Alle Kabelverbindungen prüfen
	Defekte Antenne	Antenne austauschen
	Falsche Antennenart am Receiver eingestellt	Einstellung korrigieren

TECHNISCHE DATEN

Empfangstuner & Kanal

Frequenzband*	174~230 MHz / 470~862 MHz
RF-Eingang*	IEC, weiblich (F-Typ in Asien)
Bandbreite*	Tuner 7 MHz / 8 MHz (6 MHz in Asien)
Eingangsspegel Digitales Signal	-20~-78 dBm (64 QAM PR=2/3)
Eingangsimpedanz	75 Ohm
Demodulation	COFDM
Konstellation	QPSK, 16-QAM, 64-QAM
OFDM Übertragung	2K, 8K FFT
Schutzintervalle	1/4, 1/8, 1/16, 1/32, OFDM Symbollänge
FEC-Rate	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8
Datenrate	31.67 Mbps max.

MPEG Transportstrom A/V Dekodierung

Datenstrom	MPEG-2 ISO/IEC 13818, Spezifikation für Transportstrom
Profilebene	MPEG MP@HL Videodekodierung bis 720x480 bei 30 MHz und 720x576 bei 25 Mhz
Eingangsrate	Max. 60Mbit/s
Seitenverhältnis	4:3, 16:9
Videoauflösung	720 x 576 (PAL); 720 x 480 (NTSC)
Ausgabesystem	PAL / NTSC / AUTO
Audiodekodierung	MPEG-Layer I und II, Musical
Audiomodus	Stereokanal, Doppel-Mono, Gemeinsamer Stereokanal, Mono
Abtastfrequenz	32, 44.1 und 48 KHz

Videoausgang

Ausgangart	TV SCART (CVBS, RGB)
Ausgangspegel	1.0 V +/- 20 mVp-p
Frequenzgang	+/- 0.8 dB (4.8 MHz)
Differentialverstärkung	<= 5 %
Differentialphase	<= 5 Grad
C/L Verzögerung	<= 30 ns

TECHNISCHE DATEN

Videoausgang

Ausgabe TV	SCART
Ausgangspegel	≥ -8 dB
Frequenzgang	± 0.5 dB (20 Hz~18 KHz)
Audio Rauschabstand	≥ 70 dB
Pegelunterschied L & R Spur	≤ 0.5 dB (20 Hz~18 KHz)

Datenschnittstelle

RS-232 Baudraten	9600~115200 Kbps, unterstützt SW-Upgrade
------------------------	------------------------------------------

Audioausgang

Entspricht Standards	ISO / IEC IS 11172-3
Kanäle	1 Paar Stereo oder 2 Mono
Kompressionsstandard	MPEG-1 Layer 1 & 2
Modus	Mono, Dual, Gemeinsames Stereo, Stereo
Abtastfrequenz	32 KHz, 44.1 KHz, 48 KHz

Betriebsbedingungen

Betriebstemperatur	5~50° Celsius
Lagertemperatur	-40~60° Celsius

Stromversorgung

Netzspannung	Eingang AC 200~240 V
Stromverbrauch	Nennwert Max. 10 W

Maße 233 mm x 139 mm x 39 mm